

杨贵妃复活

〔日〕渡边龙策 著

〔日〕渡边龙策 著

杨贵妃复活秘史

河北人民出版社



杨贵妃复活秘史

〔日本〕渡边龙策

阎肃译

河北人民出版社出版（石家庄市北马路45号）

河北新华印刷三厂印刷 河北省新华书店发行

787×1092毫米 1/32 6印张 144,000字 印数：1—70,000 1987年8月第1版

1987年8月第1次印刷 统一书号：10086·708 定价：1.20元

ISBN 7-202-00015-6/1·3

序 言

杨贵妃，这个中国历史上的名女人。她的艳丽姿容，正如一朵华贵灿烂的花，开在大唐盛世的春天里。而她的凋谢，也正是唐朝国势走下坡的时候。

兹将杨贵妃入宫后的生活，分为三个时期。

第一个时期为身为寿王妃、楚楚可怜新娘时期的杨贵妃。当时她是玄宗的儿媳妇，寿王乃玄宗之子。

第二个时期即受玄宗青睐，而被迎为贵妃，集三千宠爱于一身，享尽世间荣幸富贵。

第三个时期是指在马嵬坡被绞死的杨贵妃。

马嵬坡事件之后，这个与大唐齐享盛名的女人，还被许多人谈论着。在无数的传说中，对杨贵妃是否真正死在马嵬坡有不同的说法，甚至有人说杨贵妃根本没有死，而辗转逃到日本去了。种种说法，把杨贵妃烘托成谜一样传奇。

而后世对“杨贵妃生死之谜”有极大兴趣的人，就从各种不同的稗官野史中，作想象性的探讨。

在日本，确实有许多地方都传说有杨贵妃的遗迹，关于杨贵妃的种种流传也不少。笔者目前住在名古屋的热田神宫中，而这里就有杨贵妃的墓迹。此外，山口县也有被名之为“杨贵妃之墓”的“五轮塔”……这些，都被一些乡土历史学家及好事者绘声绘影地渲染着。

笔者认为，即使这一切都只是虚幻的传言，也应该探求传言的由来，掌握住虚构和事实之间的历史背景。所以，我拜访了传说中杨贵妃曾居住的山口县向津县半岛的久津二尊院，仔细地参观了院中被称为“杨贵妃之墓”的“五轮塔”和位于萩市长寿寺中的“十三塔”等地。然而，寻访的结果，只是拍下几张照片，怀着失望的心情回来罢了！

家人及朋友给予我最大的鼓励与支持，我重新燃起信心及勇气，我真实地记载所见所闻及内心的感受，期待对盛唐有研究的专家学者，能有辉煌的成果。

望着书桌上梅兰芳在《贵妃醉酒》中的剧照，那眉眼投足，仿佛这个倾国倾城的美女杨贵妃仍然活在世上一样。

如果能够，笔者倒愿意作一次长安之旅，以马嵬坡为起点，追随着绝代美女的足迹……

著者 渡边龙策



目 录

第一章·杨贵妃和她的谜

- 1 杨贵妃秘密出走日本吗？
- 4 倾国美人
- 6 容貌和仪态（一）
- 9 容貌和仪态（二）
- 11 美容的荔枝（一）
- 13 美容的荔枝（二）

第二章·可怜的妻子玉环

- 16 和睦的年轻夫妇
- 20 被父王一见钟情的年轻妻子
- 23 武惠妃去世
- 26 寿王府的忧愁
- 29 鼓和舞蹈
- 34 皇帝的爱情海样深
- 37 杨太真的出现

第三章·荣华梦破

- 40 欲醉的花都
- 43 安禄山叛变
- 45 秘密逃难
- 49 咸阳休息
- 51 忧郁的金城之夜
- 53 垂运的六月十四日
- 56 安禄山余闻

第四章·罗曼史世纪的终点

- 60 马嵬之变
- 62 杨国忠斯人
- 65 杨国忠一族的死
- 67 诀别
- 69 缢死贵妃的地方
- 72 永远的遗恨
- 74 宦官高力士

第五章·杨贵妃复活——奇迹的出现

- 77 苏醒的鼓励
- 79 脱离危机
- 81 掉包的尸体

83 前夫寿王的祭典

85 一线曙光

第六章·新的人生旅程

88 逃亡

90 奇遇

93 流浪天涯

95 贵妃奏琵琶

97 秋水长天曲

100 谢阿蛮余闻

第七章·小住扬州

104 到达扬州

106 谣言满天飞

108 故杨暄的二夫人

110 日本人的想法

112 新的庇护者

115 躊躇赴日

第八章·杨贵妃赴蓬莱

118 日本与唐朝的交往

122 决心渡日

124 去异国的准备

126 挥泪别阿蛮

129 再见！祖国

第九章·杨贵妃与日本（一）

132 作为故事的可能性

135 久津的“杨贵妃之墓”

140 出土的青铜剑

142 在日本的杨贵妃像

144 方士找寻贵妃

147 热田大明神的化身

149 杨贵妃的珠帘

151 热田神宫周边

第十章·杨贵妃与日本（二）

155 日本奈良时代

157 吉备真备事迹

160 玄昉和宫子太皇后

162 唐朝风尚的喜好

164 鉴真一行赠送的物品

166 天平精华

169 遣唐使的组成

第十一章·没有杨贵妃的长安

- 171 怀念的兴庆宫
- 173 阿蛮出现长安
- 175 玄宗的孤愁
- 177 安史之乱始末
- 179 历史中的杨贵妃

第一章

杨贵妃和她的谜

■杨贵妃秘密出走日本吗？

杨贵妃是个集唐玄宗的宠爱于一身，却在安禄山之乱时香消玉殒的倾国美人。她度过了三十八年多彩多姿的光辉岁月，最后缢死在马嵬坡的佛堂。这是正史上对于杨贵妃最后的记载。

然而，杨贵妃的尸体是在兵荒马乱之中，暂时埋葬在马嵬坡的内庭，而当后来要迁葬时，她的尸体却不见了，只看到一个香囊，因之有关杨贵妃的下落，出现了种种臆测和传说。

杨贵妃的尸体完全腐蚀，没有体形，仅仅残余香囊。有可能在仅只一年的期间内，尸体腐烂至一无所有吗？据说连最重要的骨骼也没见到。对于她必然死去的可能断定因而失去可靠的证据。

因此人们议论纷纷，说是杨贵妃实际并没有死，而是于



日本遣唐使节在回国时，一同东航去了日本。这个说法由于提不出反证的事实而无法予以否定。

类似的揣测可见诸白居易的《长恨歌》，他沉痛地歌咏“马嵬坡下泥土中，不见玉颜空死处”，更进一步谓“忽闻海上有仙山，山在虚无缥缈间”的，驰思贵妃东航去了日本的幻想。

也许并不是传说，在白居易三十五岁，任陕西省的县尉时，马嵬坡正当它的辖区之内。在贵妃死了半世纪之后所写作的《长恨歌》，被全中国人所歌咏，到今天仍然如此。不仅中国如此，日本也受到很大的影响。在江户时代的川柳有《今昔物语》、《十训抄》、《滨松中纳言物语》等书，列述以杨贵妃为题材的无数话题。

有关杨贵妃东渡日本的传说很多，而且绘声绘影。而在日本有关于此的传说也不少，甚至还留有遗迹。

在山口县向津县半岛油谷町久津二尊院境内的右边，有所谓杨贵妃墓的五轮塔，京都泉涌寺有她的像，并编列在京都导游手册内作为名胜古迹。

最奇特的说法是，杨贵妃是热田大明神的化身。这个传说的背景，想系建立在唐玄宗皇帝要征服日本上。这是以素知的日本种种神祇，用剑象征热田大明神作为杨贵妃形体的化身送去唐土，而以她的美色、风韵迷惑玄宗皇帝，戢止了他征服日本的野心。

由热田大明神就联想到日本武尊，所以说贵妃是日本武



尊转世就不是传说，因为从镰仓时代已经人尽皆知。

贵妃在马嵬坡缢死后，其灵来归热田，如今，热田神宫境内东北角有清水社（俗称清水神）长满了青苔坟地的石台，或者靠北进内云见山台地的古老石阶，据说是杨贵妃灵墓地遗迹。总之，在日本，特别在奈良朝的时代里，杨贵妃是非常有份量的。她的声名历久不衰；从古至今，许多人对她的故事都津津乐道。

日本幕府时代的末期，日本人曾将杨贵妃的事迹写成《川柳》互相流传（《川柳》是由日本十七个假名所组成的一种诙谐且有讽刺意味的短诗），其诗如下：

杨贵妃原为神州女谍，
攻击日本贵妃最宜，
玄宗是幕后唆使者。

在从大正一直到昭和年间，就连那些尚不识风趣的学生们，都能把这首叙述杨贵妃的《川柳》以地方小调吟唱出：
世界上值得爱的两人，

那是克里奥佩特拉（古埃及美人）和杨贵妃。

“日本和杨贵妃”这种关系，虽然一度可疑，但她的传说最后不可能葬失在中日关系外史的角落里。

不论如何，今以外传、传说、风闻等为根据，以文章更进一步地将倾国美人杨贵妃东翔的幻影足迹，用史实和传说的触角来捕捉她的所在。

■倾国美人

中国人以“倾国倾城”形容绝代美人，但在日本，“倾国倾城”是用来形容男人沉迷于放荡女人身边，不能自拔，以致葬送前途而言。

关于杨贵妃的生平，有各种不同的说法。考证其是非曲直，并不是写作本文的目的，今从一般传说的角度叙述之。

她名玉环，开元七年（七一九），为杨玄琰所生第四女。

杨玄琰任官于蜀州司户参军，从事地方会计事务。由于父亲早逝，她为当时任河南府士曹参军的叔父杨玄璈所收养。

其生父所谓司户参军的官职，在州、府设置，担任户籍、计帐、道路等工作。养父士曹参军的官职，掌理武官任用、兵甲、器仗、及城门锁匙。因为都是七品的官位，所以谈不上什么家世。

开元二十三年（七三五），当她十七岁时，选为玄宗皇帝第十八皇子寿王瑁王妃。

寿王瑁为玄宗最宠爱的武惠妃所生，一度为玄宗的兄长宁王宪养育，是个温顺的青年。

玉环为寿王瑁王妃的三年后，玄宗非常宠爱的武惠妃去世，乃选拔后宫继承者，瑁王妃玉环的美貌与魅力使玄宗倾倒，而且她的容貌和武惠妃极为神似。

于是玄宗在其近臣宦官高力士的进言下，将她封为道士号称太真，住进太真宫中。以此作为掩饰以免遭致物议。五年后，寿王已选韦昭训之女继承后室，于是女道士杨太真还

俗成为贵妃，完全纳入玄宗掌中。

贵妃在后宫等级次于皇后。

唐朝后宫制度沿袭隋代，皇后之下，有贵妃、德妃、淑妃、贤妃四妃，其下为昭仪、昭容、昭媛、修仪、修容、修媛、充仪、充容、充媛等九嫔，再下为婕妤、美人、才人各九人，宝林、御女、采女各二十七人，以此顺序配列。这以外则有无数服务的宫女。整个是后宫三千粉黛的画卷，因之在那儿，暗中进行着无所不用其极的权力斗争。

杨玉环之成为贵妃是天宝四年（七四五），在她二十七岁的时候。玄宗到这时已经在位三十余年。天宝十四年安禄山叛乱，玄宗逃蜀（四川省）避难，他长达四十余年间的帝位是很明白的。这是惊人的长久在位。

更使人惊讶的是，他育有子女五十九人，男三十人，女二十九人。因此，遴选继承皇位成了棘手的问题。

杨贵妃前夫寿王瑁，是玄宗宠爱的武惠妃所亲生，本应为皇太子的当然人选，然而，由于母亲武惠妃的去世，他失去了这个机会，使得忠王李玢成了皇太子，亦即后来的肃宗皇帝。

最可悲的就是寿王。不仅失去母亲，更错失皇太子之位，且爱妻玉环又为父皇夺去。寿王于大历十年（七七五）去世。他生有五子均有记载，其中，至少一、二人推测为玉环之子，确实的情形不详。

不论如何，杨贵妃以侧室最高品位的贵妃，为玄宗宠爱一身是可以确定的。

玄宗并不是一个平庸的皇帝，但因为溺爱杨贵妃，耽于

游乐，罔顾国事，一方面，从杨贵妃之兄杨国忠开始，杨氏一门显赫，专擅政权，乃造成安禄山叛乱的局面。

天宝十四年（七五五），安禄山在范阳（北京）举兵发难。翌年六月，进攻长安直指京畿。杨贵妃与玄宗避难奔走蜀地。途中到了马嵬坡，由于近卫士兵憎恶杨氏专横，群起哗变，杨氏一门惨遭杀害。

杨贵妃的出生有如谜一般，拥有被形容为倾国的美貌，得到玄宗的宠幸，最后却缢死在马嵬坡。她极富传奇色彩的一生，留给后人无尽的幽思。

■容貌和仪态（一）

歌咏杨贵妃的“三千宠爱于一身”诗句，使我们相信她的确是个绝世美人。她的体态，就我们想象所及，应当是纤细娇弱的，实际上却是丰满富态的。

井上靖的小说《杨贵妃传》，完全依据史实所写。他将玄宗宠爱的女人梅妃和玉环作比较，有“梅妃和玉环不论从任何地方，甚至任何部分来看都是相反的，玉环身矮肉感，梅妃身长纤细”的记叙。

一千二百年前的杨贵妃，她真正的姿色我们无法见到，只能从片断的史料作揣测，想象应当不是纤瘦的，而是极富性感的魅力，才会被形容为“回眸一笑百媚生”。

有这么一则逸事流传下来——某一天，玄宗以汉成帝的爱妃赵飞燕为话题对杨贵妃说：

“飞燕的身体纤细娇嫩，唯恐被风一吹就倒，遂作七宝



屏挡风，又恐被风吹坏身体，于是以水晶作舞池使在其中舞蹈”。

又向贵妃说：

“爱妃，卿如果那样的话，虽稍许微风也会安全的了。”玄宗这些话是对着贵妃的胖而说，因此我们可据之肯定杨贵妃是个肉感美人。

美人的标准因时代而有所不同。以中国来说，在汉代，女人苗条纤弱方被视为美人，到了唐代，人们喜欢肤色细白，丰满肉感的美人。日本正仓院御物的《树下美人图》，中国敦煌壁画等所描绘的美人，全都是身躯高大的。

长谷川修氏对于此有如下的叙述：

“因为根据真人所画的画像没有遗留下来，对于她的容貌、姿态我们惟凭想象，她的美貌在中国风靡一世的时期，在日本正是圣武天皇、孝谦女帝当政的天平时代。此时期的日本因为已经在模仿唐朝的作风，那么玄宗喜欢的杨贵妃容貌，如果说是唐代的美人典型，顺理成章也就成了日本的美人的形象。当时在日本，对于圣武天皇之后光明皇后称做非常美的美人，可于天平的绘画《药师寺吉祥天尊》、《正仓院树下美人》中见到。所谓天平美人，虽然说是根据光明皇后的容貌所绘的，可是它间接强调杨贵妃风采的可能性相当充分”（《幻的草薙剑与杨贵妃传说》）。

天平时代美人的特征是这样的：细长的眼睛，粗长的眉毛，性感的厚唇，肥厚的容貌，风韵迷人。

光明皇后之所以为天平时代典型的美人，恐怕是具有上述美人特征的缘故，那么对于重写杨贵妃的容貌就根据这些

